2025/2022

3.10.2025

DECIZIA (UE) 2025/2022 A CONSILIULUI

din 2 octombrie 2025

privind semnarea în numele Uniunii și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Maroc privind modificarea protocoalelor nr. 1 și 4 la Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) La 10 septembrie 2025, Consiliul a autorizat Comisia să înceapă negocieri cu Regatul Maroc în vederea încheierii unui acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Maroc privind modificarea protocoalelor nr. 1 și 4 la Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte.

(2) Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte ([1]) (denumit în continuare „Acordul de asociere") a intrat în vigoare la 1 martie 2000.

(3) În hotărârea sa în cauza C-104/16 P ([2]) din 21 decembrie 2016, Curtea de Justiție a Uniunii Europene (denumită în continuare „Curtea") a precizat că Acordul de asociere acoperă numai teritoriul Regatului Maroc, nu și Sahara Occidentală, care este un teritoriu ce nu se autoguvernează și care este diferit de Regatul Maroc.

(4) În vederea stabilirii unui temei juridic pentru a acorda preferințele tarifare prevăzute în Acordul de asociere mărfurilor originare din Sahara Occidentală, Uniunea Europeană și Regatul Maroc au încheiat un acord sub forma unui schimb de scrisori privind modificarea protocoalelor nr. 1 și 4 la Acordul de asociere ([3]) (denumit în continuare „Acordul sub forma unui schimb de scrisori"), care a fost semnat la 25 octombrie 2018. Acordul sub forma unui schimb de scrisori a fost aprobat prin Decizia (UE) 2019/217 a Consiliului ([4]).

(5) Ca o consecință a hotărârii Curții din 4 octombrie 2024 în cauzele conexate C-779/21 P și C-799/21 P ([5]), Decizia (UE) 2019/217 va înceta să producă efecte la 4 octombrie 2025.

([1]) JO L 70, 18.3.2000, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2000/204/oj.
([2]) Hotărârea Curții de Justiție din 21 decembrie 2016, Consiliul Uniunii Europene/Front populaire pour la libération de la saguia-el-hamra et du rio de oro (Frontul Polisario), C-104/16 P, ECLI:EU:C:2016:973.
([3]) Acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Maroc cu privire la modificarea protocoalelor nr. 1 și 4 la Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte (JO L 34, 6.2.2019, p. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2019/217/oj).
([4]) Decizia (UE) 2019/217 a Consiliului din 28 ianuarie 2019 privind încheierea Acordului sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Maroc cu privire la modificarea protocoalelor nr. 1 și 4 la Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte (JO L 34, 6.2.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/217/oj).
([5]) Hotărârea Curții de Justiție din 4 octombrie 2024 Comisia Europeană și Consiliul Uniunii Europene/Front populaire pour la libération de la Saguia el-Hamra et du Rio de oro (Front Polisario), cauzele conexate C-779/21 P și C-799/21 P, ECLI:EU:C:2024:835.

(6) Este important să se garanteze faptul că fluxurile comerciale care s-au dezvoltat în decursul anilor vor continua fără întreruperi și că preferințele tarifare în temeiul Acordului de asociere se aplică mărfurilor originare din Sahara Occidentală, respectând totodată pe deplin condițiile stabilite în hotărârea Curții pronunțată în cauzele conexate C-779/21 P și C-799/21 P.

(7) În documentele de lucru succesive ale serviciilor Comisiei, Comisia a considerat că extinderea preferințelor tarifare la produsele originare din Sahara Occidentală are un efect direct concentrat în sectorul câtorva produse agricole și pescărești de pe teritoriul Saharei Occidentale. Aplicarea acordului sub forma unui schimb de scrisori a adus, în 2022, economii de 44,4 milioane EUR sub formă de taxe vamale, din cele 590 de milioane EUR cât valorează produsele exportate.

(8) În hotărârea sa în cauzele conexate C-779/21 P și C-799/21 P, Curtea a stabilit că orice acord cu Regatul Maroc referitor la Sahara Occidentală trebuie să aibă consimțământul poporului din Sahara Occidentală. Mai mult, Curtea a hotărât că un astfel de consimțământ poate fi prezumat cu condiția ca acordul în cauză să nu creeze o obligație în sarcina poporului din Sahara Occidentală și ca poporul respectiv să primească un avantaj precis, concret, substanțial și verificabil care decurge din exploatarea resurselor naturale ale teritoriului Saharei Occidentale și care este proporțional cu importanța acestei exploatări. Avantajul trebuie să fie însoțit de garanții în ceea ce privește faptul că exploatarea respectivă are loc în condiții conforme cu principiul dezvoltării durabile.

(9) În plus, în hotărârea sa în cauza C-399/22 ([6]) din 4 octombrie 2024, Curtea a precizat că teritoriul Saharei Occidentale este considerat ca fiind un teritoriu vamal separat în sensul articolului 60 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([7]) și, în consecință, al Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([8]) și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei ([9]) în ceea ce privește indicarea țării de origine pe eticheta fructelor și legumelor proaspete recoltate pe teritoriul respectiv, care poate desemna doar Sahara Occidentală ca atare.

(10) Comisia a negociat, în conformitate cu condițiile stabilite de Curte în hotărârea sa în cauzele conexate C-779/21 P și C-799/21 P, un nou acord sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Maroc cu privire la modificarea protocoalelor nr. 1 și 4 la Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte (denumit în continuare „noul acord sub forma unui schimb de scrisori"), care înlocuiește Acordul sub forma unui schimb de scrisori.

(11) Noul acord sub forma unui schimb de scrisori extinde preferințele tarifare bilaterale acordate prin Acordul de asociere la produsele originare de pe teritoriul Saharei Occidentale care sunt supuse controlului autorităților vamale marocane.

(12) În contextul noului acord sub forma unui schimb de scrisori, Consiliul de asociere înființat prin Acordul de asociere va fi invitat să adopte o decizie de modificare a Protocolului nr. 4 la Acordul de asociere privind definirea noțiunii de „produse originare" și metodele de cooperare administrativă pentru a stabili dispozițiile necesare pentru a asigura că protocolul respectiv se aplică produselor originare din Sahara Occidentală și că schimburile comerciale de desfășoară în continuare, în special în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul pescuitului.

([6]) Hotărârea Curții de Justiție din 4 octombrie 2024, Confédération paysanne, Ministre de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire and Ministre de l'Économie, des Finances et de la Souveraineté industrielle et numérique, C-399/22, ECLI:EU:C:2024:839.

([7]) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

([8]) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului (JO L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

([9]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate (JO L 157, 15.6.2011, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/543/oj).

(13) În plus, pentru a asigura o distincție clară pe etichetă între, pe de o parte, produsele din sectorul fructelor și legumelor originare din Sahara Occidentală care sunt supuse controlului autorităților vamale marocane și, pe de altă parte, produsele din același sector originare din Maroc și pentru a asigura o informare adecvată a consumatorilor din Uniune, noul acord sub forma unui schimb de scrisori prevede că, la importul în Uniune, fructele și legumele originare din Sahara Occidentală care sunt supuse controlului autorităților vamale marocane sunt identificate printr-o trimitere la regiunea de origine a produsului, astfel cum este indicată în certificatul de origine care însoțește aceste produse la momentul importului lor în Uniune. Mai mult, noul acord sub forma unui schimb de scrisori prevede că Uniunea poate acorda autorităților marocane responsabile, în ceea ce privește fructele și legumele proaspete originare din Sahara Occidentală care sunt supuse controlului autorităților vamale marocane, autorizațiile necesare pentru eliberarea certificatelor de conformitate cu standardele de comercializare ale Uniunii, în conformitate cu legislația Uniunii.

(14) În conformitate cu declarația Uniunii, care urmează să fie formulată cu ocazia semnării noului acord sub forma unui schimb de scrisori, Uniunea va oferi mai întâi finanțare regiunii, axându-se pe sectoare-cheie, cum ar fi apa, inclusiv irigațiile, energia, combaterea deșertificării, desalinizarea apei, în conformitate cu principiul dezvoltării durabile. Mecanismul de evaluare comună prevăzut în noul acord sub forma unui schimb de scrisori va fi pus în aplicare de către părți. În același timp, Uniunea își va intensifica asistența umanitară pentru taberele de refugiați din Tindouf. Respectiva asistență va fi canalizată prin intermediul mecanismelor relevante ale Uniunii și ale Organizației Națiunilor Unite și va fi guvernată de același mod de operare umanitar. Comisia va sprijini programe adecvate în sectoare precum educația, cultura și competențele.

(15) Se va institui un mecanism de monitorizare periodică în conformitate cu punctul 153 din hotărârea Curții în cauzele conexate C-779/21 P și C-799/21 P, inclusiv mecanismul de evaluare comună.

(16) Uniunea sprijină eforturile Organizației Națiunilor Unite de a găsi o soluție politică justă, durabilă și reciproc acceptabilă, care să asigure autodeterminarea poporului din Sahara Occidentală în conformitate cu principiile și scopurile Cartei Organizației Națiunilor Unite.

(17) Noul acord sub forma unui schimb de scrisori ar trebui să fie semnat, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară, iar declarația Uniunii care urmează să fie formulată la momentul semnării acordului ar trebui să fie aprobată.

(18) Până la intrarea sa în vigoare, noul acord sub forma unui schimb de scrisori ar trebui să se aplice cu titlu provizoriu,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se autorizează semnarea în numele Uniunii a Acordului sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Maroc privind modificarea protocoalelor nr. 1 și 4 la Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte, sub rezerva încheierii acordului menționat ([10]).

Articolul 2

Se aprobă în numele Uniunii Declarația Uniunii Europene referitoare la Acordul sub forma unui schimb de scrisori între Uniunea Europeană și Regatul Maroc privind modificarea protocoalelor nr. 1 și 4 la Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Maroc, pe de altă parte.

([10]) Textul acordului se publică în JO L, 2025/2025, 3.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree/2025/2025/oj.

Articolul 3

Până la finalizarea procedurilor necesare pentru intrarea sa în vigoare, acordul se aplică cu titlu provizoriu, în conformitate cu acordul și sub rezerva notificărilor prevăzute de acord.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 2 octombrie 2025.

Pentru Consiliu

Președintele

M. BJERRE